

The logo for NeoVac, with 'Neo' in black and 'Vac' in red, set against a yellow background.

NeoVac

flash

N° 131, février 2026

Making energy smarter

**Monitoring
Portfolio**

Contrôle
environnemental
pour les porte-
feuilles immobiliers

Noè Ponti

Nouvel ambassa-
deur de la marque



neovac.ch

Éditorial



Sommaire

Monitoring Portfolio

Entretien avec Johannes Krapf
→ page 6

Projet au sommet

Assainissement de réservoir à
3'000 mètres d'altitude
→ page 8

Tiergarten Liestal

Quand la nature rencontre la
technologie intelligente
→ page 12

Fête d'automne

Célébrer ensemble
→ page 14

Noè Ponti

NeoVac devient partenaire princi-
pal du nageur de classe mondiale
→ page 16

JPF Gravières SA

Approvisionnement flexible en
combustible
→ page 18

Hobby d'un collaborateur

Andreas Gerner fait partie de
l'équipe de démonstration de
Rorschach
→ page 20

Voyage dans le temps

Troisième partie : l'année 2015
→ page 22

Une sérénité totale

Une question typique posée par les acheteuses et acheteurs :
« Quelle est la valeur ajoutée de NeoVac » ? La réponse est très
simple : le soulagement ! Car avec NeoVac, vous avez un partenaire
global à vos côtés, du produit au service, en passant par la mainte-
nance et l'entretien.

Prenons un exemple tiré de ce numéro : nos solutions
de monitoring. Dans ce domaine, NeoVac fournit l'équipement de
mesure complet, met en service l'ensemble du système et le
connecte à sa propre solution de monitoring en ligne. La cliente ou le
client a accès à l'ensemble des informations et dispose d'une interlo-
cutrice ou d'un interlocuteur unique pour toutes ses questions.
Le réseau de service unique de NeoVac, qui couvre toute la Suisse et
garantit des délais courts lorsqu'une intervention sur place est néces-
saire, constitue une valeur ajoutée centrale. Le stockage, l'analyse et
la plausibilité des données sont effectués par notre propre système
informatique central. Nos spécialistes s'occupent de toutes les ques-
tions techniques et administratives, tout en conseillant les clientes et
clients avec compétence selon une approche personnalisée.

En bref, la clientèle n'est pas renvoyée vers des entreprises tierces ou
livrée à elle-même. NeoVac est à l'opposé des solutions « do-it-your-
self », qui sont aujourd'hui souvent proposées (ouvertement ou de
manière dissimulée). Et ces valeurs se retrouvent dans toutes nos
prestations, notamment nos solutions de RCP et d'E-Mobility ou nos
systèmes d'assainissement pour les réservoirs d'eau potable (lire l'ar-
ticle à ce sujet dans ce numéro).

Dans cet esprit, je vous souhaite une bonne lecture, empreinte de
sérénité !

Cordialement,
Patrik Lanter
CEO

Le nouveau monitoring énergétique de NeoVac : encore plus pratique pour une meilleure efficacité énergétique.

Avec les outils de monitoring de NeoVac, vous gardez un œil sur les flux d'énergie de vos immeubles et disposez d'une base fiable pour analyser les consommations et les optimiser de manière ciblée.

Qu'ils soient anciens ou modernes, les bâtiments recèlent souvent un grand potentiel d'optimisation de l'efficacité énergétique. Une surveillance continue des flux d'énergie est donc essentielle. Le monitoring énergétique professionnel de NeoVac crée de la transparence et vous montre où vos immeubles consomment et où se produisent des pertes inutiles. Ces informations constituent la base pour réduire les coûts d'exploitation, diminuer les émissions de CO₂ et répondre de manière fiable aux exigences réglementaires.

NeoVac propose une solution adaptée à chaque besoin, de l'entrée de gamme au monitoring de portefeuilles immobiliers entiers. Dans les pages suivantes, nous vous présentons l'outil « Monitoring Portfolio » plus en détail. Johannes Krapf, chef de projet en gestion de l'énergie, vous donnera également un aperçu passionnant des fonctions, du développement et de la valeur ajoutée de cette solution (page 6).



Monitoring Basic

Votre entrée dans le monde du monitoring énergétique intelligent.



Tableau de bord standardisé



Aperçu de la consommation et des flux d'énergie des immeubles



Données fiables pour les prochaines étapes de la gestion de l'énergie

neovac.ch/fr/monitoring-basic



Monitoring Pro

Votre outil professionnel pour une efficacité énergétique optimisée.



Tableaux de bord individuels pour l'analyse, la comparaison et la surveillance des flux d'énergie



Monitoring énergétique selon le standard Minergie, échange automatisé des données, possibilités d'exportation flexibles



Définition de compteurs et alarmes virtuels



Identification des gouffres énergétiques



Courbes de comparaison avec les données des années précédentes, les données MétéoSuisse des stations météorologiques ou les valeurs de référence

neovac.ch/fr/monitoring-pro



Monitoring Portfolio

Votre solution globale pour la gestion énergétique et le reporting.



Analyse et traitement des indicateurs environnementaux au niveau du portefeuille



Exportation REIDA et exportation standard du monitoring, bilan CO₂



Tableaux de bord complets avec vue cartographique pour une transparence et une contrôlabilité optimales



Conseil, stratégie, planification, mise en œuvre et assistance : tout d'un seul tenant

neovac.ch/fr/monitoring-portfolio

Nouveauté :

Votre solution globale pour la gestion énergétique et le reporting.

Avec l'outil « Monitoring Portfolio », vous disposez d'une vue d'ensemble complète des flux d'énergie de vos immeubles. Vous pouvez les optimiser de manière ciblée et établir des indicateurs environnementaux standardisés.



Avec « Monitoring Portfolio », NeoVac propose une solution automatisée pour le contrôle environnemental de l'ensemble de votre portefeuille immobilier. Nous fournissons tout d'un seul tenant, du développement de la stratégie à la mise en œuvre et à l'acquisition de données, en passant par la visualisation et le reporting.

→ **Vue d'ensemble centralisée du portefeuille**

Aperçu de tous les immeubles, y compris la représentation géographique, l'évolution de la consommation et les possibilités de comparaison.

→ **Reporting efficace des indicateurs environnementaux**

Préparation et visualisation automatisées et conformes aux exigences légales des indicateurs environnementaux pertinents, compatibles avec ASIP, KGAST et AMAS.

→ **Bilan CO₂ standardisé**

Les rapports exportables selon REIDA et l'exportation standard du monitoring facilitent l'obligation de reporting et étayent les performances en matière de durabilité.

→ **Degré d'automatisation élevé**

Données de mesure validées et rapidement disponibles, idéales pour les portefeuilles aussi bien compacts que complexes et volumineux.

→ **Évolutivité et analyse approfondie**

Visualisation et analyse flexibles et adaptées aux besoins, du portefeuille à l'immeuble individuel.

→ **Ouvert aux interfaces**

Connexion flexible et intégration transparente dans les systèmes existants via API, FTP ou CSV.

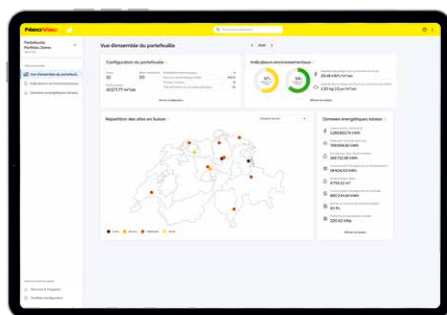
→ **Planification stratégique et conseil**

En tant que partenaire de projet, NeoVac élabore avec vous la stratégie optimale pour le contrôle environnemental et le déploiement des compteurs intelligents.

→ **Tout d'un seul tenant**

NeoVac offre une solution complète comprenant le conseil, le matériel, les logiciels et l'assistance, pour une gestion de projet simple avec des responsabilités clairement définies.

Trois tableaux de bord : tout sous contrôle.



Grâce à la vue d'ensemble du portefeuille, le pilotage des indicateurs environnementaux peut être planifié, comparé et géré de manière stratégique, même sur plusieurs sites.



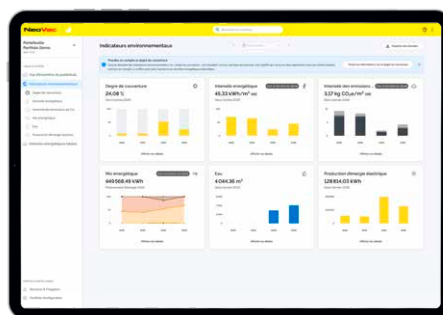
Vue d'ensemble du portefeuille

La vue d'ensemble permet une visualisation et une analyse centralisées de tous les immeubles du portefeuille. Tous les bâtiments pertinents sont affichés par région sur une carte interactive de la Suisse. De plus, le tableau de bord fournit des indicateurs actuels et historiques, tels que l'intensité énergétique, l'intensité des émissions de CO₂, le taux de couverture ou la consommation d'eau.

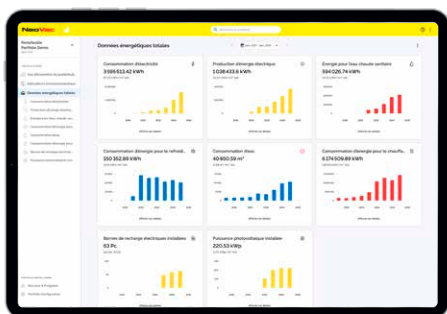


Indicateurs environnementaux

Le tableau de bord visualise tous les indicateurs environnementaux pertinents sous forme de tuiles claires et structurées. Il favorise l'analyse interne et constitue également la base de l'exportation standard du monitoring. Outre le taux de couverture, le mix énergétique, la consommation d'énergie et l'intensité énergétique, il affiche également la consommation d'eau, la production d'énergie, les émissions de gaz à effet de serre et l'intensité des émissions (scopes 1 à 3).



La vue d'ensemble structurée offre une base solide pour les notations, les rapports de durabilité et la communication avec les investisseurs et investisseurs, et rend les données complexes sur la consommation et les émissions facilement compréhensibles pour les décideuses et décideurs.



La présentation claire des données énergétiques globales aide à identifier les potentiels et à planifier des optimisations ciblées.



Données énergé- tiques globales

Les données énergétiques globales vous offrent une vue d'ensemble complète des flux d'énergie de votre portefeuille. Le tableau de bord affiche les valeurs de consommation et de production pour l'électricité, le chauffage, le refroidissement, l'eau et l'eau chaude sanitaire sur une base annuelle. Il présente également des indicateurs d'infrastructure, tels que le nombre de bornes de recharge électrique ou la puissance photovoltaïque.



Cette solution vous intéresse ? Contactez-nous à l'adresse info@neovac.ch.

Nous nous ferons un plaisir de vous présenter les avantages que vous offre le « Monitoring Portfolio ».



Une meilleure vue d'ensemble. De meilleures décisions. Avec « Monitoring Portfolio ».

Lorsque Johannes Krapf, chef de projet en gestion de l'énergie chez NeoVac, parle de données, ses propos ne semblent pas rébarbatifs, mais plutôt prometteurs. Dès le début, il a joué un rôle déterminant dans le développement de l'outil « Monitoring Portfolio ». Celui-ci offre une meilleure vue d'ensemble aux associations professionnelles et groupes d'intérêt institutionnels, aux gestionnaires d'actifs ainsi qu'aux propriétaires du secteur privé, tout en leur apportant la transparence nécessaire pour prendre des décisions éclairées.

Quelle est la première chose qui te vient à l'esprit lorsque tu penses à l'outil « Monitoring Portfolio » ?

Un tableau de bord clair avec des chiffres clés fondés sur des données fiables. Il met l'accent sur les indicateurs énergétiques et environnementaux pertinents pour le secteur immobilier et conformes aux exigences d'autorégulation (soft law) en vigueur en Suisse, par exemple, les bonnes pratiques de l'AMAS (Asset Management Association Switzerland) avec les bases méthodologiques de la REIDA (Real Estate Investment Data Association).

Y a-t-il eu, pendant le développement, un moment où tu as pensé « C'est exactement pour ça que le secteur a besoin de cet outil » ?

Oui, surtout lorsqu'il est devenu clair que nous pouvions combiner la métrologie, la mise en commun des données et notre expérience de manière à créer une solution qui n'existe pratiquement pas sous cette forme. Dans la pratique, la même question revient sans cesse dans le domaine du reporting : comment obtenir efficacement des données plausibles et fiables ? Sans une stratégie bien pensée, un matériel adapté et des processus clairs, la gestion et le contrôle des données énergétiques au niveau des immeubles et du portefeuille restent très compliqués et donc coûteux.

Quel a été le plus grand défi lors du développement de l'outil ?

L'un des principaux défis consistait à automatiser le calcul des indicateurs tout en garantissant une acquisition correcte des données. La diversité des techniques du bâtiment et des sources d'énergie a exigé une définition précise des points de mesure pour le calcul du CO₂. Ce constat a rendu nécessaire une logique de calcul flexible, conforme aux exigences réglementaires et permettant des adaptations futures. Sur le plan personnel, j'ai également trouvé difficile de soutenir le projet en parallèle dans un environnement agile, c'est-à-dire de coordonner en permanence la collaboration entre le développement de logiciels, les exigences techniques et les activités quotidiennes.

Y a-t-il une fonctionnalité dont tu es particulièrement fier ?

Il s'agit moins d'une fonctionnalité individuelle que de la valeur ajoutée qui résulte de l'intégration transparente du « Monitoring Portfolio » dans le portefeuille global de produits de NeoVac. Celle-ci permet une approche « tout-en-un » avec des synergies claires, de l'infrastructure de mesure à la facturation, en passant par l'acquisition et le traitement des données, et désormais

aussi le portefeuille. Il est essentiel que l'outil ne soit pas utilisé de manière isolée, mais qu'il fasse partie d'une solution globale autour des données énergétiques et de consommation, que ce soit pour la planification du concept de mesure, l'installation des appareils, ou encore la plausibilité des données et leur utilisation pour le monitoring.

Comment aidez-vous les propriétaires dans le domaine de la métrologie et où se créent d'autres synergies ?

Concrètement, nous aidons principalement les propriétaires de manière stratégique dans le déploiement des compteurs intelligents, de la sélection et la livraison de l'infrastructure de mesure appropriée à la coordination avec les entreprises d'installation et la mise en commun des données, ce qui permet de créer une base uniforme et fiable. Les données obtenues peuvent ainsi être intégrées de manière claire dans des évaluations et les indicateurs. À cela s'ajoutent des synergies pratiques entre le décompte RCP (regroupement dans le cadre de la consommation propre), le DI-FEE (décompte individuel des frais d'énergie et d'eau) et le monitoring (Minergie) : lorsque la mesure, le décompte et l'évaluation sont planifiés et mis en œuvre conjointement, les frais d'installation, la complexité des interfaces et les coûts peuvent être réduits.

Quelles tendances en matière de gestion immobilière durable influenceront le développement de l'outil ?

Le développement de l'outil est principalement influencé par deux domaines : les exigences réglementaires et les tendances technologiques. Sur le plan réglementaire, la Suisse s'aligne sur les cadres européens, tels que la taxonomie de l'UE et la CSRD (Corporate Sustainability Reporting Directive). Dans le domaine de l'immobilier, les valeurs de référence internationales, comme leGRESB (Global Real Estate Sustainability Benchmark), sont également pertinentes. En Suisse, c'est notamment la REIDA qui définit les bases méthodologiques pour le calcul et la comparabi-

lité des indicateurs. Les exigences minimales sont en outre imposées par des organismes d'autorégulation, tels que l'AMAS, l'ASIP (Association suisse des institutions de prévoyance) et la KGAST (Conférence des administrateurs de fondations de placement), qui déterminent ainsi indirectement les chiffres clés qui seront privilégiés à l'avenir.

Outre les exigences réglementaires, tu as également mentionné les tendances technologiques. Quelles évolutions vont influencer le développement de l'outil dans ce domaine ?

Sur le plan technologique, nous attendons des impulsions provenant des analyses fondées sur l'IA, c'est-à-dire des évaluations qui reconnaissent automatiquement des modèles, signalent les anomalies et mettent plus rapidement en évidence les causes possibles. De plus, les indicateurs de confort gagneront en importance, par exemple, au niveau des pièces : ils indiquent si l'environnement intérieur se situe dans la plage souhaitée au regard de la température, de la qualité de l'air ou de l'humidité. Et avec l'intégration de l'ACV (analyse du cycle de vie), l'accent est davantage mis sur l'ensemble du cycle de vie d'un bâtiment. Ainsi, on ne tient pas seulement compte de la consommation d'énergie pendant l'exploitation, mais aussi de l'empreinte écologique de la construction ou de la mise en œuvre, des rénovations et des matériaux utilisés.

Selon toi, quel rôle jouera le monitoring de données dans cinq ans et comment l'outil « Monitoring Portfolio » y contribuera-t-il ?

Dans cinq ans, l'acquisition de données dans le secteur immobilier sera probablement largement numérisée. Les portefeuilles disposeront d'un historique de données suffisant pour mettre davantage l'accent sur des mesures concrètes et la réalisation d'objectifs (par exemple, zéro émission nette). L'outil « Monitoring Portfolio » développé par NeoVac soutient cette transition en créant une base fiable pour les indicateurs environnementaux et en pouvant également être utilisé à l'avenir comme instrument de planification et de contrôle des mesures.



« Lorsqu'il est devenu clair que nous pouvions combiner la métrologie, la mise en commun des données et notre expérience de manière à créer une solution qui n'existe pratiquement pas sous cette forme, une chose était sûre : le secteur avait précisément besoin de cet outil. »

Johannes Krapf, chef de projet en gestion de l'énergie

Un assainissement de réservoir à 3'000 mètres d'altitude.

NeoVac a eu l'occasion de réaliser un projet particulier pour la société Bergbahn Diavolezza Lagalb AG : l'assainissement d'un réservoir d'eau potable au cœur du magnifique paysage de haute montagne des Grisons.







Approvisionnement en eau potable à près de 3'000 mètres d'altitude

Le lieu de l'action n'aurait pas pu être plus spectaculaire. La Diavolezza est célèbre pour son expérience glaciaire en haute montagne et sa vue sur l'imposant massif de la Bernina. Les personnes qui s'arrêtent ici trouvent tout ce dont elles peuvent rêver dans l'auberge de montagne, sauf une chose : une source d'eau naturelle.

Pour que la clientèle ait tout de même de l'eau potable fraîche à disposition, celle-ci est stockée dans un réservoir de deux mètres cubes, intégré au plancher de la télécabine. Elle est ainsi acheminée directement de la station aval à la station amont, où elle est d'abord dirigée vers une citerne journalière, puis vers les deux chambres du réservoir.

Transport de matériel avec vue

L'assainissement à cette altitude a posé des défis particuliers. « On ne peut pas simplement arriver en haut en voiture. Nous avons préalablement livré les outils et le matériel à la station aval. Le client a ensuite organisé le transport en téléphérique, sur plusieurs jours et toujours en fonction

de l'activité touristique en cours », explique Jürgen Ritter, responsable Technique de l'eau chez NeoVac.

Pour les monteurs de NeoVac, l'intervention à cette altitude a également été une expérience particulière : « Au début, la raréfaction de l'air et l'altitude se faisaient sentir ; les maux de tête faisaient presque partie du quotidien. Mais avec une hydratation suffisante et un peu d'acclimatation, ces défis ont pu être facilement surmontés », poursuit Jürgen Ritter.

**« Au début, la raréfaction de l'air
et l'altitude se faisaient sentir ;
les maux de tête faisaient
presque partie du quotidien. »**

Jürgen Ritter,
responsable Technique de l'eau chez NeoVac

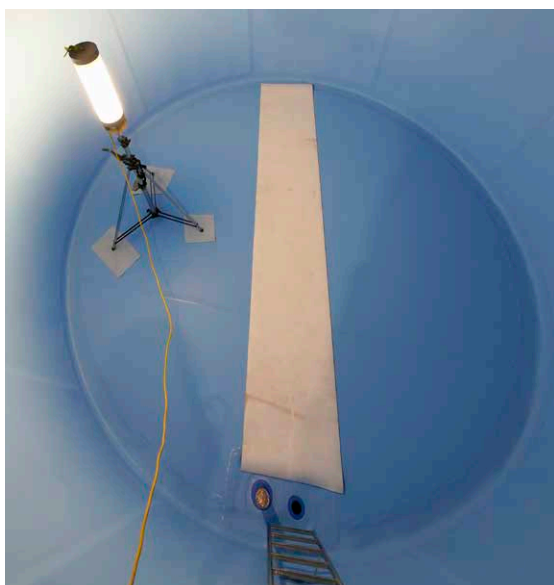
Étanche. Fiable. Propre.

Avant de pouvoir commencer l'assainissement proprement dit, les spécialistes de NeoVac ont inspecté la structure à la recherche de fissures, de corrosion et d'autres dommages. « Les zones en béton endommagées ont été soigneusement retirées et reconstruites avec des mortiers de réparation spéciaux », explique Jürgen Ritter. Ensuite, un film pour eau potable à base de polyoléfine flexible (FPO-PE) a été installé.

Pour ce faire, des bandes adhésives ont d'abord été montées pour la fixation. Ensuite, le film recouvert d'un non-tissé (500 g/m²) a été posé et thermosoudé. « Le non-tissé ne protège pas seulement la nouvelle surface des influences mécaniques, il évacue aussi efficacement l'eau de condensation », explique Jürgen Ritter. Un profilé en acier inoxydable a ensuite été monté sur le film pour former la bordure supérieure. Il fixe le film recouvert d'un non-tissé à la fois sur la bande adhésive et sur la structure. « Pour finir, nous avons soigneusement vérifié l'étanchéité de toutes les soudures à l'aide d'un aspirateur avant de nettoyer et de désinfecter le réservoir », rapporte Jürgen Ritter.

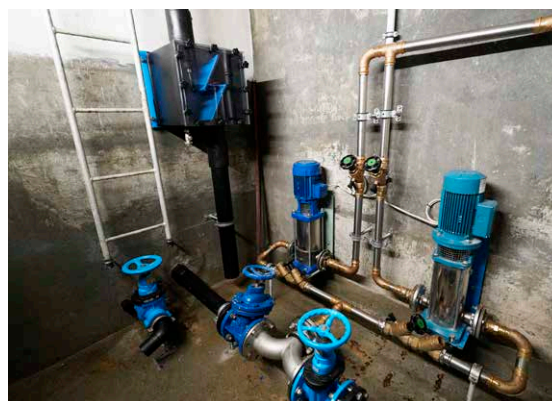
Ramon Carpintero, chef de projet de la société Bergbahn Diavolezza Lagalb AG, a apprécié la mise en œuvre professionnelle : « Grâce aux conseils avisés et à l'approche efficace de NeoVac, nous avons pu assurer un approvisionnement en eau fiable pour l'exploitation de l'hôtel. » Patrick Meile, directeur de la technique et de l'exploitation, ajoute : « La bonne collaboration avec l'équipe NeoVac est particulièrement appréciable. Et lorsque des défis se sont présentés, nous avons rapidement pris des décisions et trouvé des solutions ensemble. »

Un coup d'œil à l'intérieur montre le réservoir fraîchement assaini avec son film robuste en polyoléfine flexible, son échelle en acier inoxydable, son système de vidange encastré et sa conduite de prélèvement avec crépine.

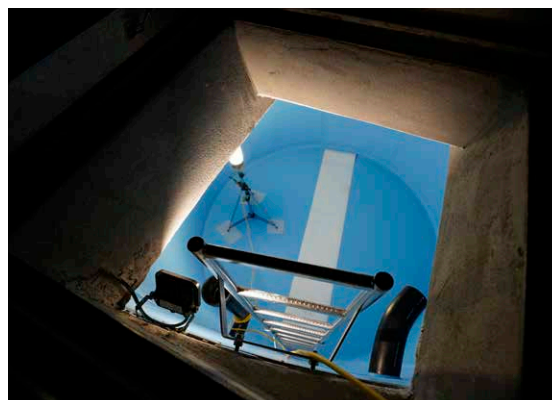


« Grâce aux conseils compétents et à l'approche efficace de NeoVac, nous avons pu assurer un approvisionnement en eau fiable pour l'exploitation de l'hôtel. »

Ramon Carpintero, chef de projet de la société Bergbahn Diavolezza Lagalb AG



Les pompes bleues assurent un pompage et une distribution fiables de l'eau. Elles sont soutenues par des vannes d'arrêt en partie neuves, des conduites en acier inoxydable et en PE, ainsi que des raccords à brides vissés.



Vivre dans un cadre verdoyant avec une technologie moderne.

Le projet « Tiergarten » à Liestal (canton de Bâle-Campagne) a donné naissance à un quartier résidentiel qui allie nature, confort et technologie moderne. Il a été conçu et réalisé par l'entreprise de construction et immobilière werner sutter & co. ag, et équipé de solutions innovantes de NeoVac.



Architecture et qualité de vie

Les neuf immeubles construits comprennent des espaces verts et ouverts qui offrent des possibilités de détente à l'extérieur. La zone de loisirs de Stierenwald se trouve juste à côté. À l'intérieur, le complexe séduit par ses qualités bien pensées : les appartements sont construits selon le standard Minergie et garantissent une qualité de l'air constante ainsi que des températures ambiantes agréables avec une consommation d'énergie minimale.

Peter Engler, responsable du département d'architecture et membre de la direction de werner sutter & co. ag, résume ainsi la situation : « Le complexe "Tiergarten" a donné naissance à un quartier urbain moderne qui offre des espaces de vie et d'habitation uniques en pleine nature. L'agencement harmonieux et horizontal crée de vastes zones de rencontre. Associé à l'aménagement des jardins, à l'architecture et aux couleurs, il dégage une atmosphère joyeuse qui confère à ce hameau en pente une qualité de vie unique et incomparable. Ici, l'urbanité et la proximité de la nature se fondent pour créer un nouveau sentiment de bien-être. »



Grâce au RCP (regroupement dans le cadre de la consommation propre) réalisé par NeoVac, le complexe « Tiergarten » bénéficie d'une énergie solaire produite en commun et peu coûteuse.



Photos : Tina Barth



Approvisionnement énergétique durable

Grâce à son installation photovoltaïque, le complexe couvre lui-même une partie de ses besoins en électricité. Le regroupement dans le cadre de la consommation propre (RCP) mis en place par NeoVac apporte plusieurs avantages aux habitantes et habitants. L'utilisation commune de l'énergie produite localement permet de réduire sensiblement les coûts de l'électricité. Parallèlement, la part des énergies renouvelables est élevée, ce qui préserve l'environnement et prépare le quartier à l'avenir.

Des décomptes équitables

La solution intégrée de NeoVac pour la gestion de l'énergie et de la consommation est un élément important du complexe immobilier : 269 compteurs d'eau, 104 compteurs électriques et 71 compteurs de chaleur, ainsi qu'une technologie radio LoRa moderne garantissent un relevé exact et un décompte de la consommation équitable. Pour Janine Bachmann, gestionnaire immobilière chez werner sutter & co. ag, la valeur ajoutée est évidente : « Avec NeoVac, nous avons un partenaire unique qui nous fournit de manière fiable le décompte des coûts de consommation pour tous les flux d'énergie. D'une part, cela facilite nos processus, et, d'autre part, cela crée de la transparence et de la confiance pour toutes les parties concernées. »

Infrastructure pour la mobilité électrique

Enfin, l'intégration de huit bornes de recharge pour véhicules électriques permet une mobilité mixte durable. NeoVac a veillé à ce que les résidentes et les résidents puissent facilement recharger leurs voitures électriques et que tous les coûts énergétiques soient décomptés de manière équitable et en fonction de la consommation. Un avantage supplémentaire : l'infrastructure est évolutive à volonté. Une extension ultérieure de l'installation structurelle peut être mise en œuvre de manière flexible et sans frais importants. Les propriétaires ou les gérances peuvent ainsi commencer avec une ou deux bornes de recharge et étendre l'infrastructure ultérieurement selon les besoins, à moindre coût.

Plus qu'un simple quartier résidentiel

Le Tiergarten Liestal est un exemple de construction moderne et durable, alliant confort, proximité avec la nature et technologie innovante. Oliver Mettler, chef d'équipe Montage/Service chez NeoVac, se réjouit de ce projet : « Je suis particulièrement satisfait de la collaboration en partenariat avec les responsables de werner sutter & co. ag. Grâce à nos solutions, nous avons pu soutenir efficacement le projet et contribuer ainsi à un résultat techniquement convaincant qui fera le bonheur des habitantes et habitants à long terme. »

Fête d'automne 2025

Une soirée qui rassemble : lors de la fête d'automne, la famille NeoVac s'est réunie pour rire, trinquer et oublier un instant le quotidien. Cette année a également comporté une nouveauté : pour la première fois, l'événement s'est déroulé dans la halle OLMA, à Saint-Gall, offrant un cadre convivial propice aux rencontres et aux discussions animées.







Bienvenue, Noè Ponti !

Un nageur de classe mondiale dans un océan de NeoDucks : cette image a marqué le début de notre partenariat avec Noè Ponti, l'un des athlètes suisses les plus titrés. Elle illustre ce qui nous unit : la passion, la précision suisse et la volonté de toujours atteindre de nouveaux sommets.

NeoVac est heureuse d'accueillir le nageur suisse de haut niveau comme nouvel ambassadeur de la marque. Âgé de 24 ans et originaire de Locarno, il fait partie de l'élite mondiale depuis des années et impressionne par sa discipline, son pragmatisme et sa passion, qui correspondent parfaitement aux valeurs de NeoVac.

Noè Ponti s'est fait remarquer sur la scène internationale en 2021, en remportant la médaille de bronze au 100 m papillon lors des Jeux olympiques de Tokyo. Depuis, le Tessinois s'est imposé parmi les meilleurs. Il a remporté de nombreuses places sur les podiums lors des championnats d'Europe et du monde et détient plusieurs records du monde. Il est l'une des figures de proue de la natation suisse.

C'est pour nous un plaisir d'être son partenaire principal et de l'accompagner sur la voie de nouveaux succès.



L'énergie pour l'asphalte de demain

NeoVac a eu l'opportunité de mettre en place une infrastructure moderne d'alimentation en combustibles pour l'entreprise JPF Gravières SA à Grandvillard. La nouvelle solution permet un changement flexible entre le gaz naturel et le mazout, assurant ainsi une sécurité d'approvisionnement renforcée et une plus grande autonomie dans la production d'asphalte.

Il y a déjà quelques années, NeoVac avait installé les installations de citerne ainsi que la conduite de combustible vers le brûleur inférieur situé au rez-de-chaussée. Dans le cadre de ce projet secondaire, l'ensemble de l'alimentation en combustibles a été élargi et mis à jour sur le plan technique. Emmanuel Haefelin, responsable vente et conception chez NeoVac, explique : « Le défi consistait à relier l'infrastructure existante à une nouvelle solution qui soit à la fois fiable et pérenne. Nous avons élaboré un concept réfléchi, adapté aux besoins spécifiques du site. »

La nouvelle station de pompage a été conçue de manière à pouvoir intégrer une pompe de secours supplémentaire. Un élément central du projet a été l'installation d'une conduite de transfert de 80 mètres, avec double paroi en acier inox et destinée à acheminer le mazout du rez-de-chaussée jusqu'à la tour d'asphalte à 40 mètres de hauteur. Les travaux de montage à cette hauteur ont été réalisés avec des échafaudages et des protections appropriées.

La technique de commande a également été complètement repensée. La mise en œuvre de cette partie du projet fut assurée par Polytech Systeme AG, une entreprise de NeoVac, dans le cadre de la livraison. Les appareils de terrain existants ont pu être intégrés dans une nouvelle armoire de commande. La base du projet reposait sur un schéma électrique spécifique, élaboré dans le cadre de l'avant-projet en parallèle avec la présentation du concept et les clarifications techniques préalables.

La nouvelle solution assure non seulement plus de flexibilité opérationnelle, mais renforce également l'approvisionnement énergétique à long terme du site. « La collaboration avec NeoVac a été marquée par un professionnalisme constant et une recherche active de solutions à chaque étape du projet », déclare Grégoire Joly, responsable des installations chez JPF Gravières SA.



Installation d'asphalte avec alimentation en combustibles complète et point d'approvisionnement pour asphalte liquide pour le chargement des camions.

« Nous apprécions particulièrement les compétences techniques et la communication claire – du premier concept jusqu'à la mise en service. »

Grégoire Joly, responsable des installations
chez JPF Gravières SA

Production d'asphalte pour la région

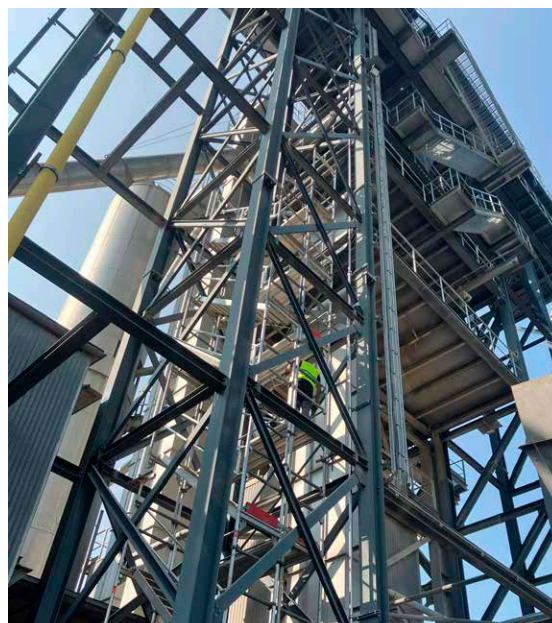
L'alimentation en combustibles moderne assure l'exploitation de la production d'asphalte de JPF Gravières, qui produit entre 80'000 et 100'000 tonnes d'asphalte par an. Cela correspond de 4'000 à 5'000 chargements de camions par an, principalement destinés à la construction et à la rénovation d'autoroutes, de routes nationales et urbaines ainsi que de routes de montagne. Le site de Grandillard produit de l'asphalte destiné aux chantiers des cantons de Fribourg et de Vaud ainsi qu'à une grande partie de la suisse romande dans un rayon de 100 kilomètres.

Un élément central de l'installation est son fort taux de recyclage : environ 45 % de l'asphalte produit est composé de matériau réutilisé. Cela préserve les ressources naturelles, réduit la quantité de déchets envoyés en décharge et permet d'économiser environ 20 % d'énergie grâce à une production à basse température. Ainsi, JPF Gravières apporte une contribution importante au développement durable dans le secteur de la construction routière. L'avenir apporte d'autres améliorations : grâce aux innovations dans les liants, les fibres et les nouvelles technologies, l'asphalte devient de plus en plus durable et respectueux de l'environnement.

Et si vous jetiez un œil à votre propre installation ?

Le projet réalisé à Grandvillard montre de manière exemplaire comment les alimentations en combustibles existantes peuvent être modernisées en conformité avec les normes et les exigences techniques. Dans la pratique, les spécialistes de NeoVac rencontrent régulièrement des installations qui ne respectent plus les prescriptions actuelles ou pour lesquelles il n'existe plus de pièces de rechange. Un contrôle précoce offre non seulement des avantages techniques en matière de sécurité, mais crée également une marge de manœuvre face aux exigences futures. Une évaluation de votre site en vaut la peine. Nous vous conseillons avec plaisir.

neovac.ch/fr/engineering



Échafaudage de montage dans la zone ascendante pour l'installation de la canalisation de transfert de mazout vers le brûleur supérieur situé sur la tour.



Nouvelle station de pompage avec des conduites de prélèvement des deux citernes et des conduites de transfert vers les brûleurs.

À propos de JPF Gravières SA

L'entreprise JPF Gravières SA, située à Grandvillard (FR) fait partie du groupe JPF qui fêtera son centième anniversaire en 2026. Il s'agit d'un acteur majeur dans le secteur de la construction dont le siège se trouve à Bulle. L'entreprise exploite plusieurs gravières et sablières dans le canton de Fribourg et fournit des matériaux minéraux pour les secteurs du bâtiment et du génie civil. En plus du traitement des matières premières, JPF Gravières propose également des services complets dans le domaine du recyclage et de la mise au rebut des matériaux de déblais et des matériaux inertes.



Huit skieurs, un seul rythme.

Andreas Gerner, technicien de service chez NeoVac, incarne la précision, l'endurance et l'esprit d'équipe, tant dans son travail quotidien que sur les pistes de ski. Pendant son temps libre, il fait partie de l'équipe de démonstration de Rorschach, qui présente des sports de neige de haut niveau à grand renfort de formations et de figures parfaitement coordonnées. Dans l'entretien, Andreas explique ce qui le motive, ce qui caractérise l'équipe et ce qu'il retient du ski pour son travail quotidien chez NeoVac.

Vous êtes sur la ligne de départ en équipe, devant vous se trouve une pente raide ; chaque mouvement compte. Que se passe-t-il dans ta tête pendant les dernières secondes avant une course ?

Pendant ces quelques secondes, il est extrêmement important de ne pas perdre sa concentration. Je repasse la course dans ma tête et, quand le départ est donné, je suis prêt à 100 % pour la première descente.

Que fait exactement l'équipe de démonstration de Rorschach ?

Nous nous concentrons clairement sur les compétitions : nous participons au Swiss Snow Happe-ning, le championnat suisse des monitrices et moniteurs de sports de neige, et nous concourons dans la discipline de descente en formation. Notre équipe travaille donc toute l'année de manière ciblée sur sa technique de ski afin de s'améliorer continuellement. D'un point de vue organisationnel, nous dépendons de l'école de sports de neige de Rorschach. Celle-ci propose chaque année en janvier des cours de ski le week-end pour les enfants à partir de trois ans.

À quelle fréquence vous entraînez-vous pour la compétition ?

Nous nous entraînons au total environ cinq à sept jours par saison. Cela comprend des entraînements de ski en soirée au Pizol ainsi qu'en journée et le week-end dans le Toggenburg.

Tu travailles comme technicien de service chez NeoVac. Que retires-tu de l'entraînement et de l'équipe de démonstration dans ton quotidien professionnel ?

Ce que je retiens définitivement, c'est la capacité à rester calme, même lorsque je me retrouve dans une situation inhabituelle au travail.

Quel effet cela fait-il de dévaler les pentes en équipe et en parfaite synchronisation ?

J'en retire un réel sentiment de bonheur et de fierté. Pour une analyse précise, nous avons même un pilote de drone avec nous : c'est le seul moyen de voir en détail ce qui fonctionne déjà et ce sur quoi nous devons encore travailler à l'entraînement.

Qu'est-ce qui est le plus difficile pour vous : réaliser parfaitement la figure imposée ou créer un programme libre qui allie technique et spectacle ?

Difficile à dire. Peut-être faut-il d'abord préciser que la figure imposée est prédéfinie et doit être réalisée par toutes les équipes. En revanche, chaque équipe compose son programme libre. Le problème avec la figure imposée, c'est que nous ne la connaissons souvent que trois mois avant la compétition. Nous n'avons donc pas beaucoup de temps pour vraiment l'approfondir et l'exécuter à la perfection. Concernant le programme libre, le défi consiste plutôt à l'exécuter de manière aussi propre et parfaite que possible, car c'est là qu'il est plus facile de marquer des points. Nous exé-



L'équipe de démonstration de Rorschach avec Andreas Gerner, technicien de service chez NeoVac (à droite).

cutons notre programme libre dans la même version depuis environ trois ans : cela crée une routine, mais c'est précisément ce qui augmente le niveau d'exigence.

Si un détail pose problème dans une formation en huit, comment parvenez-vous à rester calmes et à continuer à « fonctionner » en équipe ?

C'est précisément tout l'art de la descente en formation : quand une personne fait une erreur, les autres ne doivent pas se laisser déconcentrer. Il est essentiel que tout le monde maîtrise si bien le déroulement qu'il est possible de rattraper les petites erreurs sans interrompre la figure et sans que toute la formation ne s'effondre. Pour la personne qui a commis l'erreur, il est alors particulièrement important de retrouver immédiatement le bon rythme et de réintégrer proprement la formation.

Y a-t-il des moments ou des expériences particulières qui t'ont marqué ?

Sans aucun doute, notre première participation à un Happening. L'impatience était immense jusqu'à ce que nous nous retrouvions pour la première fois sur la pente de compétition. Soudain, l'équipe est devenue très silencieuse, car la pente était extrêmement raide. Plusieurs équipes nous ont confirmé par la suite que cette pente était l'une des plus raides de ces 15 dernières années, si ce n'est la plus raide.

Quel a été ton plus grand moment fort jusqu'à présent ?

Honnêtement, il est difficile de répondre à cette question, car il y en a tellement. Si je dois en citer un, c'est la participation annuelle au Happening en équipe. Nous passons une semaine entière ensemble, rencontrons plus de 1'000 monitrices et

moniteurs de ski, chaque fois dans un domaine skiable différent. Cette expérience commune est pour moi le point fort chaque année.

Qu'est-ce qui vous attend cette saison ?

Cette saison, nous voulons avant tout atteindre un certain nombre de points, ce qui nous permettrait de nous positionner dans le milieu du classement parmi une soixantaine d'équipes. En tant qu'« atypiques », nous participons avec une fenêtre d'entraînement limitée, car nous travaillons tous à temps plein et faisons cela pendant nos moments de libre.

Qu'aimerais-tu transmettre aux autres à travers ta passion pour le ski ?

Je souhaite transmettre une chose en particulier à toutes celles et tous ceux qui suivent mes cours ou discutent de ski avec moi : le plaisir de skier. C'est bien plus qu'un simple passe-temps pour moi, c'est un mode de vie.

Plus d'informations ici :
<https://schneesport-rorschach.ch>



Voyage dans le temps à travers notre magazine client.

Que pensions-nous à l'époque, de quoi parlions-nous et quelle est notre vision aujourd'hui ? Dans notre série en trois parties, nous revenons sur des articles passionnants tirés de notre magazine client actuel, qui était à l'origine un bulletin d'information interne. Après avoir mis en lumière les années 1995 et 2005 dans les numéros précédents, nous terminons notre série en nous penchant sur l'année 2015.

Alimentation électrique de secours

- Nouvelle citerne enterrée de 85'000 litres
- Conduite de remplissage à distance de 40 m, double tuyau en acier chromé
- Approvisionnement complet en mazout depuis la nouvelle citerne jusqu'aux deux citernes intermédiaires
- Double station de pompage
- Doubles tuyaux NeoWatch de 130 m chacun vers les deux citernes intermédiaires
- Surveillance des conduites via des systèmes de détection de fuites
- Equipements de sécurité complets avec fonds de pompe, sondes de fuite, appareils de commande, systèmes de détection de fuites, mesure du contenu, etc.
- Armoire de commande

Alimentation en énergie

Dans le cadre du contracting énergétique, l'hôpital municipal Triemli est approvisionné en chaleur et en froid grâce aux prestations énergétiques d'ewz. Le principal fournisseur d'énergie de l'hôpital Triemli est la nouvelle centrale à copeaux de bois. Un approvisionnement en mazout par trois chaudières à moyenne température et deux chaudières à haute température d'une puissance totale de 14'000 kW a en outre été mis en place en guise de soutien.

- Nouvelle citerne enterrée de 85'000 litres
- Conduite de remplissage à distance de 40 m, double tuyau en acier inox
- Approvisionnement complet en mazout depuis la citerne jusqu'aux deux citernes intermédiaires
- Station à double pompe avec conduite de transfert de 250 m équipée d'un double tuyau NeoWatch entre la citerne principale et la citerne intermédiaire
- Station à double pompe avec conduite de transfert de 180 m entre la citerne intermédiaire et le brûleur, système NeoWatch
- Equipements de sécurité complets avec fonds de pompe, sondes de fuite, appareils de commande, sécurités anti-débordement, systèmes de détection de fuites, mesure du contenu, etc.
- Armoire de commande

Mesure de la chaleur et de l'eau

Des systèmes de mesure de la chaleur et de l'eau livrés par NeoVac ATA SA font partie des prestations de NeoVac SA. Tous les compteurs sont raccordés au système de supervision d'ewz. Les produits suivants ont été montés pour la mesure de la chaleur: NeoVac Superstativ avec calculateur Superstat 531. Le compteur NeoVac Modularis est utilisé pour la mesure de l'eau.

ewz: l'énergie dans l'air du temps

ewz fait partie des dix plus grandes entreprises de services énergétiques de Suisse et alimente en électricité la ville de Zurich et certaines parties du canton des Grisons depuis 1892. Plus de 1'100 collaboratrices et collaborateurs, dont environ 100 dans les Grisons, s'occupent de 223'000 clients. Afin de garantir un approvisionnement en électricité sûr et écologique, ewz investit énormément dans le développement et la promotion des énergies renouvelables. Les prestations énergétiques d'ewz alimentent des bâtiments en chaleur, en froid et en air conditionné. Nos concepts d'approvisionnement énergétique s'orientent en fonction du type et du site des bâtiments et des besoins et exigences spécifiques de nos clients. Nous avons trois priorités: le respect de l'environnement, la rentabilité et la sécurité d'approvisionnement.

Les deux citernes à mazout ont été enterrées à l'aide d'une grue.

Des pompes commandent l'approvisionnement en mazout.

Une combinaison forte pour la mesure de la chaleur: le compteur NeoVac Superstativ et le calculateur SC 531.

Source : NeoVac interne, août 2015

En 2015, NeoVac a renouvelé l'approvisionnement en combustible et en carburant de l'hôpital municipal Triemli à Zurich.

Le projet comprenait la mise hors service et le démantèlement de l'infrastructure existante ainsi que la planification, la livraison et la mise en service d'un nouvel approvisionnement en carburant redondant pour deux installations électriques de secours et cinq chaudières à moyenne et haute température.

Une particularité technique : deux nouvelles citernes à mazout enterrées ont été installées, pour la première fois enfouies dans un réservoir en béton existant ; une solution qui était à l'origine difficile à imaginer, mais qui a pu être mise en œuvre avec succès. La technique de commande a été réalisée avec des composants de l'actuelle filiale de NeoVac, Polytech System AG.



Emmanuel Haefelin, responsable Vente et conception

« Ce projet était particulier pour nous à bien des égards.

Dès la phase initiale de planification, nous avons pu mettre à profit notre savoir-faire en ingénierie, de la conception des réservoirs aux sites de transbordement, en passant par l'approvisionnement complet en combustible et en carburant, y compris la technologie de contrôle. Je suis particulièrement fier du fait que

nous ayons alors, pour la première fois, enfoui deux nouvelles citernes souterraines dans un réservoir en béton existant. Nous avons donc réalisé à l'entière satisfaction du client ce qui était difficilement imaginable au départ. Aujourd'hui encore, dix ans plus tard, l'installation est à la pointe de la technologie et prête à l'emploi à tout moment grâce à la maintenance régulière assurée par NeoVac. Cet exemple montre à quel point nos solutions sont fiables et durables. »

Assainissement de réservoir avec vue sur le Petit Cervin

NeoVac SA assure la propreté dans le réservoir Obermatt de Randa

de Hans Baumann

NeoVac SA a pu assainir un réservoir d'eau potable pour le compte du fournisseur d'eau de Randa. Les chambres ont subi un lifting complet en deux étapes en l'espace d'un mois.

Le printemps 1991 a connu un des éboulements de falaise les plus spectaculaires du siècle dernier. A Randa, dans la vallée de Zermatt, quelque 15 millions m³ de rochers se sont effondrés dans la vallée.

Entièrement isolé

Les conséquences de l'éboulement ont été dévastatrices. Des bâtiments agricoles, des maisons de vacances, la route de liaison vers Zermatt et le tronçon ferroviaire Brigue-Viège-Zermatt ont été entièrement recouverts. La Viège traversant la vallée n'a pas été épargnée non plus. Les éboulis ont dévié le courant.

Experts avec vue sur le Petit Cervin

24 ans plus tard, le fournisseur d'eau de Randa a chargé NeoVac SA d'assainir le réservoir en amont du village. Les deux chambres du réservoir d'eau potable à assainir – d'une capacité d'environ 550 m³ – ont été

totalelement assainies par les experts de NeoVac SA durant le mois de septembre.

Travaux minutieux et gros œuvre

Dans un premier temps, les anciennes conduites en fonte ont été retirées et remplacées par des conduites en acier inoxydable. 12 carottages ont été nécessaires pour le nouveau réseau de canalisations.

Le revêtement

Le personnel spécialisé de NeoVac a préalablement installé le velcro pour le montage du revêtement. Le film posé, déjà muni d'une couche de drainage et de compensation, a ensuite été soudé thermiquement. Toutes les soudures ont d'emblée réussi le test d'étanchéité. Pour finir, il fallait encore monter les brides de serrage, le trop-plein et d'autres tuyaux en acier inoxydable. Enfin, le réservoir assaini a été nettoyé et désinfecté.

NeoVac remercie l'administration communale de Randa pour sa confiance.

Prestations de NeoVac SA

- Travaux de démolition et de pointe
- 12 carottages avec un outil à diamant
- Construction de l'installation et des conduites en acier inoxydable
- Deux échelles d'entrée entièrement en V2A
- Echelle d'accès dans la galerie de canalisations, y compris aide d'entrée abaissable, entièrement en V2A
- Deux couvercles de regards V2A étanches à l'air, sans fenêtre
- Travaux de réparation / gros œuvre
- Drainage pour l'eau de condensation
- Etanchéité avec film compatible avec l'eau potable
- Premier nettoyage et désinfection de toutes les surfaces, y compris conduites
- Compensation de pression, boîtier de filtration pour les chambres à eau
- Assainissement des bassins (enduit, conduites et canalisations)



Source : NeoVac interne, avril 2015

À la demande du service des eaux de Randa, NeoVac a procédé en 2014 à l'assainissement complet du réservoir d'eau potable d'Obermatt. En deux étapes, les deux chambres ont été entièrement renouvelées en quatre semaines et mises à niveau avec les dernières technologies.

Les travaux ont eu lieu à proximité immédiate du village et ont posé quelques défis aux équipes, sur les plans technique et logistique.



Jürgen Ritter, responsable Technique de l'eau

« Quand on me parle du réservoir d'Obermatt à Randa, je pense tout d'abord à l'année 1991, à cet énorme éboulement, l'un des plus importants d'Europe. Ensuite, je pense à la vue fantastique sur le Petit Cervin depuis le site d'intervention. En ce qui concerne l'installation elle-même, je me souviens de quelques défis, notamment la vidange de la chambre à eau de gauche. Celle-ci était située si profondément que nous ne pouvions pas utiliser notre système standard de l'époque avec des tuyaux en acier inox. Nous avons dû développer une solution alternative, c'est ainsi qu'est née la vidange en polyéthylène

avec des panneaux muraux et de sol. Cette méthode de secours a fait ses preuves au fil du temps et est finalement devenue notre solution standard actuelle.

Et puis, il y a un autre souvenir amusant : sur la route de Randa, en passant par la Surselva, j'ai raté la bifurcation vers le col de l'Oberalp à Disentis. Ce n'est que plus tard que j'ai remarqué que tout était soudainement écrit en italien. J'ai alors compris que je n'avais pas emprunté le col de l'Oberalp, mais celui du Lucomagno. J'ai d'abord souri, puis j'ai commencé à m'inquiéter. Je craignais d'arriver en retard pour la visite de l'installation. Mais lorsque je suis arrivé à Randa cinq minutes avant le rendez-vous, j'ai été très soulagé. »

News Flash



Aqua Suisse 2025

Les 26 et 27 novembre 2025, NeoVac a participé à l'Aqua Suisse à Zurich comme un fournisseur de systèmes complets pour l'approvisionnement en eau. Le salon professionnel a été l'occasion idéale de présenter nos solutions tout au long du cycle de l'eau, du réservoir à la construction de conduites, en passant par les technologies modernes de mesure et de lecture à distance. Grâce à des produits de démonstration, tels que le modèle de réservoir de chasse d'eau, le compteur DN400 et le réservoir d'exposition, ainsi qu'à des éléments interactifs, nous avons réussi à attirer un grand nombre de spécialistes des services d'approvisionnement en eau, des bureaux d'études et des domaines techniques. NeoVac revient sur deux jours de salon couronnés de succès, qui lui ont permis de nouer de nombreux contacts précieux.

Des rencontres qui créent des liens

À l'occasion de la Journée internationale des personnes en situation de handicap, le personnel de l'institution sociale « Rhyboot » visite pendant une journée différentes entreprises de la vallée du Rhin. En décembre 2025, nous avons eu le plaisir d'accueillir dans ce cadre Sandra Walt et Marco Bösch. Cette visite leur a permis de se faire une idée de notre quotidien professionnel et de participer activement aux activités de l'équipe logistique, qu'il s'agisse de se familiariser avec les processus ou d'apporter leur aide dans des tâches pratiques. Cette journée a une fois de plus montré à quel point les échanges directs sont précieux : ils permettent des rencontres d'égal à égal, renforcent la compréhension mutuelle et rendent l'inclusion tangible dans la vie professionnelle.



Sandra Walt (2^e depuis la gauche) et Marco Bösch (3^e depuis la droite) chez NeoVac.



Bienvenue à bord

Le traditionnel « Welcome Day » a eu lieu fin novembre à Oberriet. Cet événement offre aux nouvelles et nouveaux membres du personnel de NeoVac la possibilité de nouer immédiatement des contacts au sein de l'entreprise et de démarrer leur carrière avec toutes les informations importantes. NeoVac y a accueilli plus de 60 nouveaux talents. Dans un cadre ouvert et convivial, les participantes et participants ont pu mieux connaître NeoVac, échanger au-delà des limites de leur équipe et obtenir un aperçu concis des thèmes centraux, des processus et des personnes de contact. C'est pour nous un plaisir de vous compter parmi nous, bienvenue dans la famille NeoVac !



Reto Ammann (à gauche), directeur de NeoVac SA, et Martin Setz (à droite), directeur de Polytech Systeme AG, font leurs adieux à Markus Willi.

Départ de Markus Willi

Après plus de quatre décennies de vie professionnelle, Markus Willi entame une nouvelle étape en prenant sa retraite. Sa carrière a débuté en avril 1978 chez Brown Boveri & Cie. (BBC) à Birr et l'a conduit à Polytech Systeme AG à Lupfig, dont il a été propriétaire et qu'il a durablement marquée de son empreinte. Début 2025, la société Polytech Systeme AG a été rachetée par NeoVac SA. À l'occasion de son départ officiel, Reto Ammann, directeur de NeoVac SA, et Martin Setz, directeur de Polytech Systeme AG, ont déclaré : « La collaboration avec Markus Willi a toujours été marquée par le respect, la confiance et la joie. Ensemble, nous avons accompli beaucoup de choses au cours des derniers mois et posé des bases solides pour l'avenir. Nous lui souhaitons une retraite épanouie – avec, si possible, une touche d'agitation positive – et le remercions chaleureusement pour sa précieuse collaboration. »

Retraite anticipée de Pascal Perrino

Après plus de deux décennies passées chez NeoVac, nous faisons nos adieux à Pascal Perrino, qui prend une retraite anticipée bien méritée. Pascal faisait partie de la famille NeoVac depuis le 1^{er} novembre 2003. En tant que responsable informatique et membre de la direction, il a accompagné et marqué l'entreprise pendant de nombreuses années. Nous nous souviendrons non seulement de sa longue collaboration avec NeoVac, mais surtout de son humanité, de son calme, de son ouverture d'esprit et de son humour fin, qui lui permettaient de créer une atmosphère positive, même dans les situations difficiles. Pascal était pour beaucoup un collègue apprécié et un interlocuteur de confiance qui, grâce à son pragmatisme et à sa gentillesse, a largement contribué à la bonne entente au sein de l'entreprise et était très bien perçu dans tous les départements. Nous remercions chaleureusement Pascal pour sa longue fidélité et son engagement sans faille envers NeoVac. Nous lui souhaitons de tout cœur une bonne santé, de nombreux moments enrichissants et du temps pour tout ce qui est souvent négligé dans la vie professionnelle quotidienne.



Départ à la retraite de Marita Lühinger

Depuis 24 ans, du sang jaune coule en toi. Vie professionnelle et vie privée, tu as su concilier comme il se doit. Chez NeoVac, tant d'époques tu as traversées, et sans doute aussi quelques nuits écourtées. Des collègues, tu en as vu passer. Un certain nombre est reparti, d'autres ont pris une retraite méritée. Tu es un modèle : travailleuse, fiable et discrète. Beaucoup pourraient suivre ta conduite parfaite. Des collaboratrices aussi loyales, il en existe bien peu. Pour NeoVac, tu es un trésor précieux. Nous te souhaitons de tout cœur une bonne santé et beaucoup de bonheur pour ta retraite. Ne nous oublie pas. Tes collègues de NeoVac à Dübendorf et Lucerne

Arrivées

Oberriet



Mara Kobler
Apprentie
employée de commerce CFC



Giuseppe Pattocchio
Chef de projet
Prestations de décompte CVCS



Philipp Bellucci
Chef de projet junior
Technique de l'énergie et de l'approvisionnement



Andreas Juon
Chef de projet
Sécurité des citernes



Lukas Leemann
Analyste de données



Naomi Haltiner
Apprentie
employée de commerce CFC



Zeid Salihovic
Spécialiste
Décompte énergétique et recouvrement



Amelie Natter
Spécialiste
Service des contrats



Samuel Büchel
Responsable
Systèmes de détection de fuites/protection cathodique



Sabrina Brändle
Technicienne de service



Dri Haliti
Ingénieur système



Jan Hensel
Technicien de service



Alex Steiger
Technicien de service



Matthias Wagner
Ingénieur système



Cassandra Wüst
Marketing
Manager



Begüm Basaran
Spécialiste
Décompte énergétique et service clientèle



Dominic Hutter
Conseiller technique
Service interne



Silvio Kehl
Responsable technique
Sécurité électrique et installation



Sabrina Vidana Gamage
Logisticienne



Maurus Kopp
Coordinateur
Mesure de l'énergie et de l'eau



Ferdi Özel
Chef de projet
Prestations de décompte CVCS



Philipp Schuler-Krenkel
Chef de projet
Gestion de l'énergie

Dübendorf



Nikola Janosevic
Coordinateur
Mesure de l'énergie et de l'eau



Radovan Radevic
Technicien de service



Michelle Gosteli
Coordinatrice
Mesure de l'énergie et de l'eau



Ramona Schädler
Coordinatrice
Mesure de l'énergie et de l'eau

Worb

Bulle



Mikaël Nègre
Responsable
Centre de service



Ugur Bozkurt
Technicien de
service



Frédéric Engler
Chef d'équipe pro-
jets RCP/mobilité
électrique

Lucerne



Jovan Popovic
Spécialiste
Décompte énergé-
tique et Service
clientèle

Anniversaires de service

30 ans

Urs Niederhauser

25 ans

Marco Schmid
Mauro Fucci
Karin Mattle
Adolf Ender

20 ans

Nicole Lula
Erol Saripinar
Thomas Schrei

15 ans

Fabio Bani
Yves Kaeser
Michel Hurni

10 ans

Quélia Cordeiro

5 ans

Joël Greiner
Nolan Lanciano
Engelbert Lüchinger
Walter Seglias
Yasmine Speiser
Marco Steck
Manfred Fischer

Naissances

Aurel Michael

Marxer

Pirmin + Ines

Zeyd Hamza

Öztürk

Oguzhan + Eda

Timo Lorenzo

Tassone

Raffaele + Angelie

Kiyan Munzur

Zengin

Güney + Derya

Mauro

Strobl

Benjamin + Andrea

Emily

Kathrein

Tim + Charlyn

Mara

Landolt

Fabienne + Kevin

Réussites aux examens

Michael Lampert

Fontainier SSIGE

Lazar Zivkovic

Agent technico-commercial avec brevet fédéral

Marco Steck

Technicien en énergie et environnement ES

Heidy Lüchinger

Formation continue Coach personnelle BZBS

Fabio Martins

Certificat Chef d'équipe

Maurin Steiger

Technicien en énergie et environnement ES

René Dörig

CAS Customer Psychology

NIV-15

David Rudolf
Semih Ulusoy

Mariages

Dedaj

Luigj + Karrica Marija

NeoVac

Éditeur et rédaction

Groupe NeoVac
Eichaustrasse 1
9463 Oberriet
+41 58 715 50 50
www.neovac.ch

Tirage

6'000 exemplaires :
4'000 en allemand
1'550 en français
450 en italien

